

WILLIAM T. HAVEN

1906-1907

REC. FEB 10 1908

# TWENTIETH ANNUAL REPORT

OF THE

## Christian Literature Society for China (C. L. S.)

*(Formerly Known as the Society for the Diffusion of  
Christian and General Knowledge  
among the Chinese).*

For the year ending September 30th, 1907.

*Head Office: 44, Boone Road, Shanghai.*

*Head Depot: 441, Honan Road, Shanghai.*

*General Secretary: Rev. T. RICHARD, D.D., LITT. D., Shanghai.*

*Hon. Treasurer in China: H. W. BRAZIER, Esq., Shanghai.*

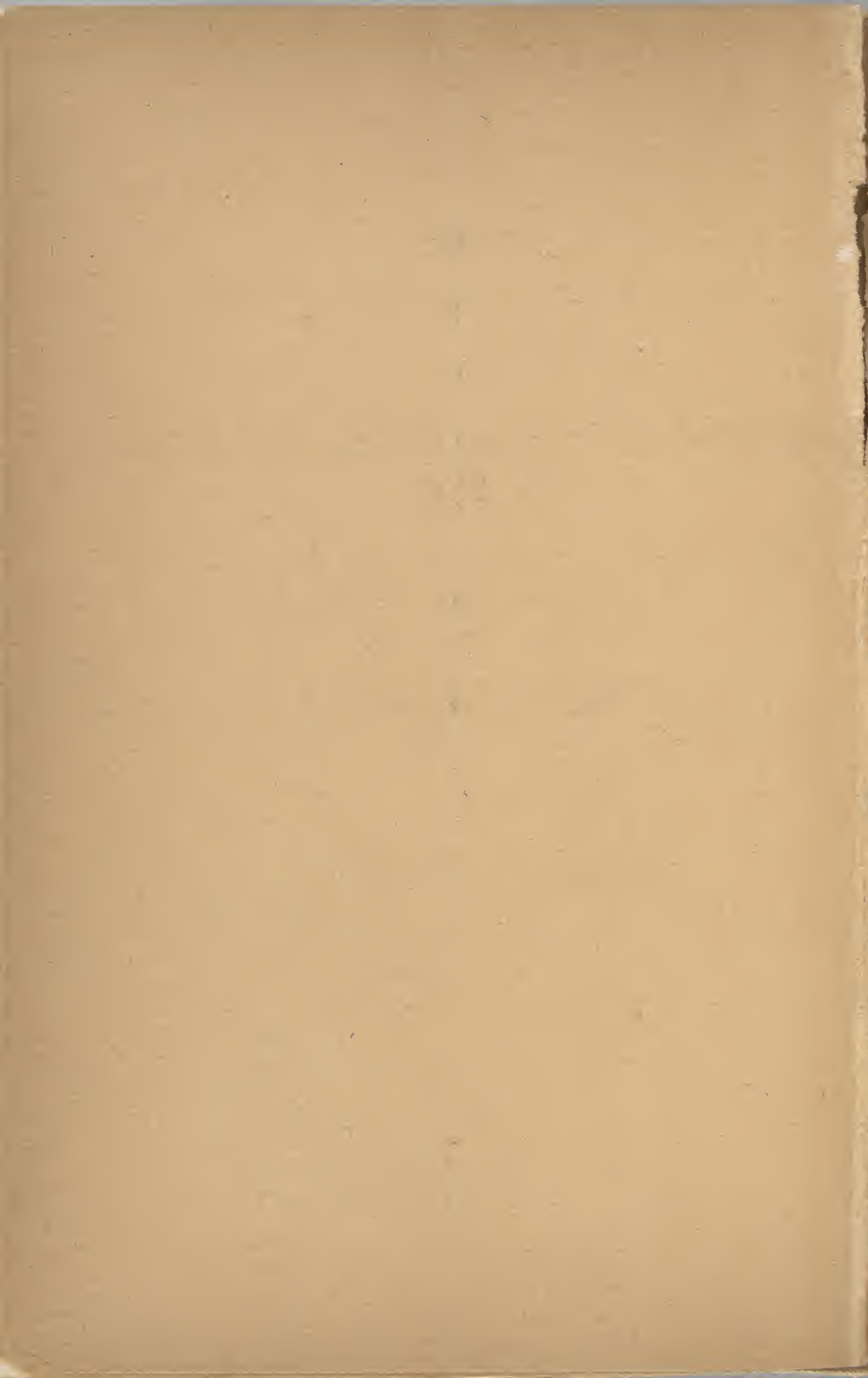
*do. in London: HONGKONG AND SHANGHAI BANK, 31, Lombard St.,  
London, E.C.*

Shanghai:

PRINTED AT THE SHANGHAI MERCURY, LIMITED.

1907.

R201



1906-1907.

# TWENTIETH ANNUAL REPORT

OF THE

## Christian Literature Society for China (C. L. S.)

*(Formerly Known as the Society for the Diffusion of  
Christian and General Knowledge  
among the Chinese).*

For the year ending September 30th, 1907.

---

*Head Office:* 44, Boone Road, Shanghai.

*Head Depot:* 444, Honan Road, Shanghai.

*General Secretary:* Rev. T. RICHARD, D.D., Litt. D., Shanghai.

*Hon. Treasurer in China:* H. W. BRAZIER, Esq., Shanghai.

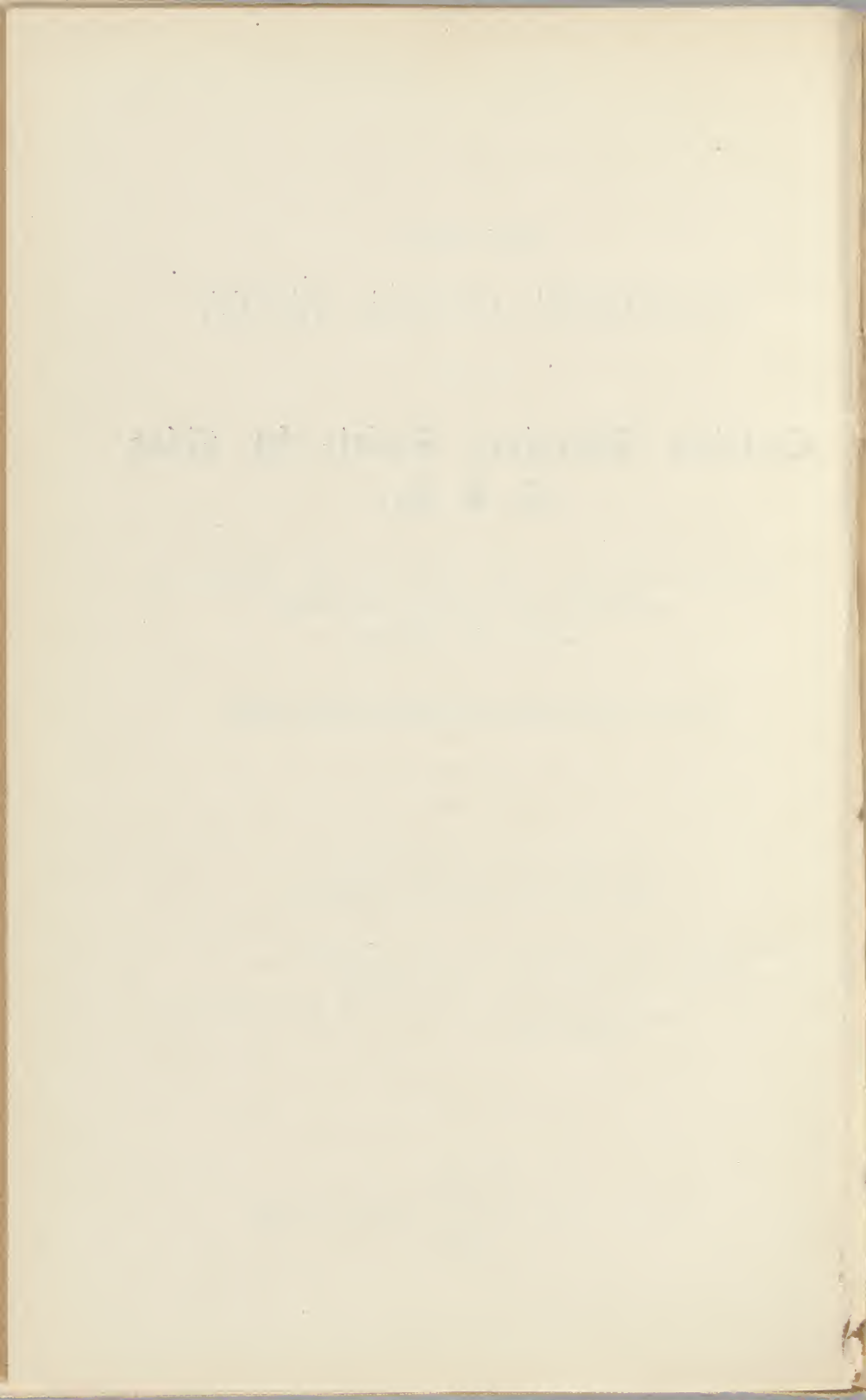
*do.* in London: HONGKONG AND SHANGHAI BANK, 31, Lombard St.,  
London, E.C.

---

Shanghai;

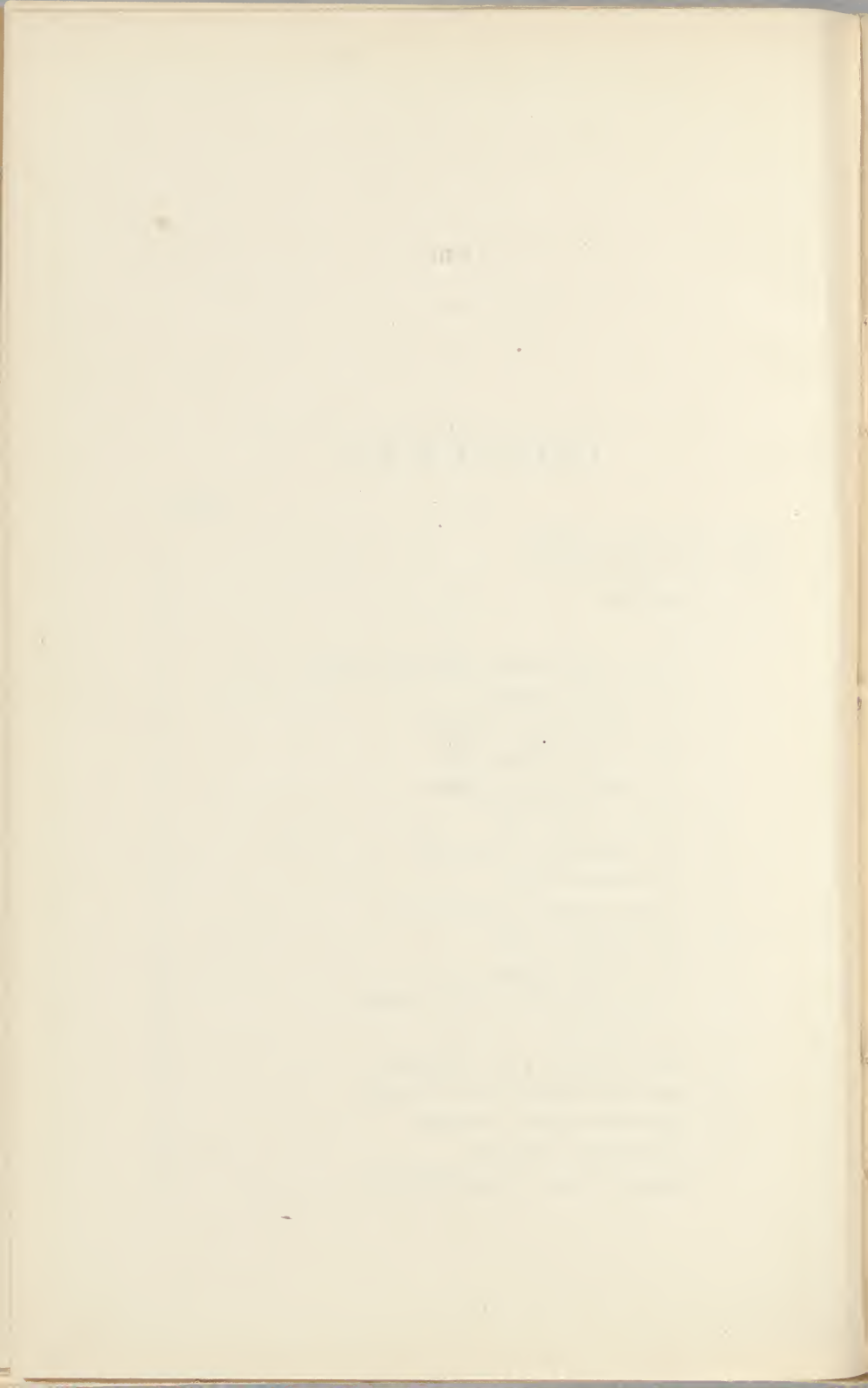
PRINTED AT THE SHANGHAI MERCURY, LIMITED.

1907.



# CONTENTS.

|                                          | PAGE. |
|------------------------------------------|-------|
| Office-Bearers in China .....            | v     |
| Office-Bearers at Home .....             | vi    |
| List of Members .....                    | vii   |
| Constitution .....                       | xi    |
| 1.—World movements affecting China ..... | I     |
| 2.—Mercantile attitude .....             | 3     |
| 3.—The Missionary attitude .....         | 3     |
| 4.—Missionary Adaptation .....           | 4     |
| 5.—Some Missionary ideals .....          | 6     |
| 6.—Work of the Staff .....               | 7     |
| 7.—New addition to our staff .....       | 10    |
| 8.—Arthington Fund .....                 | 10    |
| 9.—Urgent needs of the C.L.S. ....       | 11    |
| 10.—New books in 1907.....               | 14    |
| 11.—Sales of our books.....              | 15    |
| 12.—Closing our West China depôt .....   | 15    |
| 13.—In Memoriam .....                    | 16    |
| 14.—Subscriptions and Donations.....     | 18    |
| 15.—Editorial Department Account .....   | 21    |
| 16.—Shanghai Depot Account .....         | 22    |
| 17.—Treasurer's Account .....            | 23    |
| Report of the Annual Meeting .....       | 25    |



## Office-Bearers in China for 1906-1907.



### President:

SIR ROBERT HART, Bart.

### Vice-Presidents:

C. S. ADDIS, Esq.

REV. WILLIAM ASHMORE, D.D.

BISHOP J. W. BASHFORD, D.D.

BISHOP F. R. GRAVES, D.D.

GEORGE JAMIESON, Esq., C.M.G.

REV. GRIFFITH JOHN, D.D.

ARCHIBALD LITTLE, Esq., F.R.G.S.

BISHOP G. E. MOULE, D.D.

REV. ARTHUR H. SMITH, D.D.

E. T. WILLIAMS, Esq., M.A.

REV. J. S. WHITEWRIGHT.

### Honorary Treasurer:

H. W. BRAZIER, Esq, Shanghai.

### General Secretary:

REV. TIMOTHY RICHARD, D.D., LITT. D.

### Ordinary Directors:

REV. W. N. BITTON.

MISS HILDA C. BOWSER.

REV. ERNEST BOX.

REV. W. A. CORNABY.

CHARLES DENBY, ESQ.

HORACE HANBURY, Esq.

H. E. HOBSON, Esq.

E. S. LITTLE, Esq.

REV. D. MACGILLIVRAY, M.A., B.D.

REV. E. MORGAN.

REV. F. L. H. POTT, D.D.

EDWARD WHEEN, Esq.

---

### Editorial Staff:

REV. W. A. CORNABY, English Wesleyan Mission.

REV. DONALD MACGILLIVRAY, M.A., B.D., Canadian Presbyterian Mission.

REV. EVAN MORGAN, English Baptist Mission.

REV. TIMOTHY RICHARD, D.D., LITT.D., English Baptist Mission, General Secretary.

MISS HILDA C. BOWSER, Distributing Secretary.

# Home Officers.

## THE CHRISTIAN LITERATURE SOCIETY FOR CHINA.

Hon. President:

THE RIGHT HONOURABLE LORD POLWARTH.

Hon. Vice-Presidents:

THE RIGHT REV. THE LORD BISHOP OF DURHAM.

THE RIGHT HON. LORD OVERTOUN.

THE RIGHT HON. LORD KINNAIRD.

THE RIGHT REV. BISHOP INGHAM, D.D.

THE RIGHT REV. BISHOP ROYSTON, D.D.

THE RIGHT HON. JAMES A. CAMPBELL, LL.D., M.P.

HIS HONOUR JUDGE BOMPAS, K.C.

President:

PROFESSOR A. CRUM BROWN, M.D., F.R.S., EDINBURGH.

Vice-Presidents:

HUGH BROWN, ESQ., GLASGOW.

REV. JAMES BLACK, D.D., GLASGOW.

London Committee:

REV. W. T. A. BARBER, D.D., The Leys,  
Cambridge.

\*REV. B. BARING-GOULD, M.A., Secty. Church  
Missionary Society.

A. H. BAYNES, Esq., F.R.A.S., Secty. Baptist  
Missionary Society.

REV. A. R. BUCKLAND, M.A., Editor of *The  
Record*.

REV. ALEXANDER CONNELL, B.D., Liverpool.

JOHN CORY, Esq., Cardiff.

REV. GEORGE COUSINS, Secty. London M. S.

T. A. DENNY, Esq., London.

PROFESSOR R. K. DOUGLAS, British Museum.

REV. PRINCIPAL A. M. FAIRBAIRN, D.D., Oxford.

\*REV. W. FISHER, M.A., B. & F. Bible Soc.

REV. CANON FLEMING, B.D., London.

CHRISTOPHER GARDNER, Esq., C.M.G.: Chelten-  
ham.

REV. DR. MONRO GIBSON, London.

REV. RICHARD GLOVER, D.D., Bristol.

ROBERT HEATH, Esq., Biddulph Grange.

\*JAMES JOHNSTON, Esq., M.D., London.

HERBERT MARNHAM, Esq., London.

REV. DR. McEWAN, London.

REV. F. B. MEYER, B.A., London.

REV. GEORGE PATTERSON, London.

\*REV. GEORGE PIERCY, London.

W. H. D. ROUSE, Esq., Litt. D., Cambridge.

REV. JOHN SHARP, M.A., B. & F. Bible Soc.

\*REV. JAMES THOMAS, B. & F. Bible Soc.

REV. PREBENDARY WEBB-PEPELOE, London.

Hon. Treasurers:

\*A. M. TOWNSEND, Esq., Hongkong and Shanghai Bank, 31, Lombard Street, London, E.C.

JAMES DRUMMOND, Esq., C.A., 58, Bath Street, Glasgow.

Hon. Secretaries:

\*REV. J. CUMMING BROWN, Hampstead Square, London, N.W.

W. C. KERR, Esq., LL.B., 4, North St. David Street, Edinburgh.

R. A. MOODY, Esq., LL.B., 163, West George Street, Glasgow.

MISS HARVEY, 28, Buckingham Terrace, Glasgow, of the Ladies' Branch.

Those marked (\*) constitute the Executive Committee.

*For the Committees of Edinburgh and Glasgow, Aberdeen,  
Liverpool, South Wales and Monmouthshire, for all further  
information, see Local Reports, which will be forwarded post free  
on application to any of the Hon. Secretaries.*

Any Hon. Treasurer or Secretary will gladly receive contributions.

## LIST OF MEMBERS.

[*Note.*—All who subscribe TEN DOLLARS and upwards *Annually* will on formal election by the Directors be enrolled as members, and will receive a free copy of the Annual Report and specimens of all our new books at *half price*. Address, 44 Boone Road.]

- E. Alabaster, Shanghai.  
 R. B. Allen, Shanghai.  
 Rev. D. L. Anderson, D.D.,  
     Methodist Episcopal Church.  
 Rev. Wm. Ashmore (Jun.) D.D.,  
     Baptist Missionary Union.  
 J. Dyer Ball, Hongkong.  
 S. P. Barchet, M.D.  
 Bishop J. W. Bashford, LL.D.  
 Rev. W. F. Beaman,  
     Baptist Missionary Union,  
     Szechuen.  
 T. D. Begg,  
     British and Foreign Bible Society.  
 E. Bethune, Hamilton, Canada.  
 Rev. T. Biggin, London Mission,  
     Peking.  
 Rev. W. N. Bitton, London Mission.  
 J. O. P. Bland, Shanghai.  
 Rev. Jas. Blundy, C.M.S.  
 Rev. G. H. Bondfield,  
     Agent B. & F. Bible Society.  
 F. S. A. Bourne, H. M. Supreme Court.  
 Sir Robert E. Bredon, K.C.M.G., Deputy  
     Inspector General I. M. C.  
 Rev. E. W. Burt, B.A.,  
     English Baptist Mission,  
     Shantung.  
 Rev. Louis Byrde, C.M.S.  
 Rev. H. Olin Cady,  
     Methodist Episcopal Mission,  
     Chengtun.  
 Rev. J. E. Cardwell.  
 G. W. Clarke., China Inland Mission.  
 C. C. Clarke, Commissioner I. M. C.  
 T. Cochrane, M.B., C.M.,  
     London Mission.  
 Rev. J. B. Cochrane, Huai Yuan.  
 Rev. C. A. Colman, Vancouver, Canada.  
 Rev. J. A. B. Cook, Singapore.  
 Rev. J. O. Curnow, Chungking.  
 Mrs. Crowe, Winnipeg.  
 Rev. Henry Dalzell, M.A., R.N.  
 A. W. Danforth, Shanghai.  
 John Darroch, Shansi University.  
 Rev. C. E. Darwent, M.A., Shanghai.  
 Rev. W. Deans, M.A., Ichang.  
 Harry De Gray, Shanghai.  
 Sir Haviland de Sausmarez,  
     H.B.M's Supreme Judge.  
 G. B. Dodwell.  
 J. P. Donovan, Hankow.  
 Rev. Geo. Douglas, M.A., U. F. Church  
     of Scotland, Manchuria.  
 R. G. Dowie, Shanghai.  
 W. V. Drummond, Shanghai.  
 Sir Charles Dudgeon.  
 Rev. R. B. Ewan, M.D., Chentu.  
 E. J. Ezra., Shanghai.  
 Rev. J. E. Fee, Christian Missionary  
     Alliance, Wuchow.  
 J. C. Ferguson, Esq., Ph. D., Shanghai.  
 Rev. G. F. Fitch, D.D., Shanghai.  
 Rev. J. A. Fitch, B.A.,  
     Am. Presbyterian Mission.  
 R. C. Forsyth, English  
     Baptist Mission Chingchoufu.  
 Rev. Arnold Foster, B.A.,  
     London Mission, Wuchang.  
 Mrs. Fraser, Winnipeg.  
 Rev. J. C. Garritt, D.D., Am. Presby-  
     terian Mission, Nanjing.  
 Rev. J. Geuähr, Rheinisch Mission,  
     Hongkong.  
 Rev. R. H. Glover, M.D.  
 Rev. J. R. Goddard, D.D., Am. Baptist  
     Missionary Union, Ningpo.  
 Rev. J. Goforth, Canadian Presby-  
     terian Mission, Honan.  
 John Goodnow,  
     Ex-Consul-General, U.S.A.  
 Mrs. Goodnow.  
 Hon. W. J. Gresson, Shanghai.  
 W. A. Grönlund, Finnish Mission.  
 F. Hagberg, Consul-General for  
     Norway and Sweden.  
 Rev. Hagqvist, Scandinavian Mission.  
 Rev. W. B. Hamilton, Shantung.  
 A. H. Harris, Commissioner, I. M. C.  
 Rev. W. M. Hayes, D.D.,  
     A. P. Mission, Shantung.  
 A. G. Hearn.

LIST OF MEMBERS—*Continued.*

- Rev. J. Hedley, English Methodist  
Mission, Tientsin.  
 F. C. Heffer, Shanghai.  
 E. C. Hill, Singapore.  
 Rev. J. R. Hill.  
 Rev. John Hind, C.M.S.  
 A. E. Hippiusley, Commissioner I.M.C.  
 W. E. Hipwell,  
Church Missionary Society.  
 F. E. Hodges, Kiukiang.  
 E. Jenner Hogg, Shanghai.  
 Rev. W. S. Horne.  
 Rev. W. E. Hoy, Life Member.  
 Rev. D. T. Huntington, Am. Protest-  
ant Episcopal Mission, Ichang.  
 H. Du Flon Hutchison, Shanghai.  
 Rev. J. W. Inglis, M.A., United Free  
Church of Scotland, Moukden.  
 Rev. O. M. Jackson, Church  
Missionary Society, Szechuen.  
 R. A. Jaffray, Wuchow.  
 Mrs. Jansen, Shanghai.  
 Rev. Griffith John, D. D.,  
London Mission, Hankow.  
 W. F. Junkin,  
Am. Presby. Mission (South.)  
 Rev. F. Kampmann, German-China  
Alliance Mission.  
 " W. Kelly, M.D., Cumberland  
Presby. Mission, Hunan.  
 W. P. Ker, H. M. Consul.  
 Miss H. M. Kolkenbeck,  
China Inland Mission.  
 Rev. Paul Kranz.  
 Miss Lawrence.  
 Rev. J. W. Lee, D.D., U.S.A.  
 Robert E. Lewis, M.A.,  
Y.M.C.A. of China.  
 C. Oswald Liddell, Shanghai.  
 Archibald Little, F.R.G.S.  
 Mrs. Archibald Little.  
 Rev. E. C. Lobenstine,  
Am. Presby. Mission, Huai-yuen.  
 " G. B. Loehr, M.A., Methodist  
Episcopal Church (South.)  
 " J. W. Lowe, Am. Southern  
Baptist Mission.  
 " J. W. Lowrie, Am. Presby.  
Mission, Pao-tingfu.  
 " J. Lykkegaard, Danish  
Lutheran Mission.  
 E. F. Mackay.  
 Rev. W. A. P. Martin, D.D., LL.D.  
 " John Martin, Church  
Missionary Society, Foochow.  
 Isaac Mason, Friends  
Foreign Mission.  
 Miss Elsie C. McMordie,  
Irish Presby. Church Mission.  
 Rev. P. Matson, Swedish-American  
Missionary Covenant.  
 Gilbert McIntosh,  
Am. Presby. Mission.  
 Duncan McNeill, Shanghai.  
 S. F. Mayers, Chinese Secretary.  
British Legation.  
 Osborne Middleton, Shanghai.  
 Mrs. Osborne Middleton.  
 Miss Luella Miner, A.B.C.F.M.  
 Rev. W. Miskelly, M.A., Irish  
Presby. Church Mission, Kirin.  
 F. A. Morgan, Commissioner, I. M. C.  
 Rev. D. B. S. Morris,  
Am. Presby. Mission, Nanking.  
 G. S. Morrison,  
"Times" Correspondent, Peking.  
 H.B. Morse, Statistical Commissioner,  
I. M. C., Shanghai.  
 Rev. G. F. Mosher, Am. Protestant  
Episcopal Church Mission.  
 Ven. Archdeacon Moule, B. D.,  
Church Missionary Society, Ningpo.  
 A. J. H. Moule, B.A., Church  
Missionary Society, Shanghai.  
 Rev. W. S. Moule, B.A., Church  
Missionary Society, Ningpo.  
 " D. S. Murray, London Mission.  
 Mrs John L. Nevius, Chetoo.  
 Rev. S. J. Nightingale,  
Church Missionary Society.  
 Rev. V. L. Nordland, Scandinavian  
Alliance Mission of Chicago.  
 Rev. F. L. Norris, M. A.,  
Church of England Mission.  
 M. Odagiri, Japanese Consul-General.  
 Rev. F. Ohlinger,  
Methodist Episcopal (South).  
 C. E. Ozanne,  
Rev. A. P. Parker, D.D.,  
Methodist Episcopal (South).  
 Rev. A. A. Phillips, Church  
Missionary Society, Szechuen.

LIST OF MEMBERS—*Continued.*

- Rev. H. S. Phillips, B.A., Church  
     Missionary Society, Foochow.  
 W. H. Poate, Shanghai.  
 Rev. F. L. Hawks Pott, D. D., Am.  
     Protestant Episcopal Mission.  
 E. A. Probst, Shanghai.  
 Rev. Gilbert Reid, D.D.,  
     International Institute.  
 Rev. W. A. Reimert (Life Member).  
 Rt. Rev. L. H. Roots, B. A., Bishop,  
     Protestant Episcopal Mission,  
     Hankow.  
 Rev. J. Ross, D.D., United Free  
     Church of Scotland, Moukden.  
 Rev. J. Sadler, London  
     Missionary Society, Amoy.  
 H. M. Schultz & Co., Shanghai.  
 James Scott, H. M. Consul-General.  
 J. L. Scott, Shanghai.  
 J. F. Seaman, Shanghai.  
 W. F. Seymour, M. D.,  
     Am. Presb. Miss, Shanghai.  
 H. E. Shên Tun-ho, Shanghai.  
 G. W. Shipway, Chungking.  
 N. A. Siebs.  
 Rev. A. G. Shorrocks, B. A.,  
     English Baptist Mission, Shansi.  
 Rev. W. W. Simpson.  
     Christian Missionary Alliance.  
 Prof. C. L. Sites, Ph. D.  
 Rev. A. H. Smith, D. D., A.B.C.F.M.  
 Stanley P. Smith, M.A., Shansi.  
 Rev. W. E. Smith, M.D.,  
     Canadian Methodist Mission.  
 Rev. J. A. C. Smith, M.B.,  
     English Baptist Mission.  
 C. Soderbaum, Chihli.  
 F. A. de St. Croix.  
 Rev. W. B. Stelle, B.A.,  
     A. B. C. F. Mission, Peking.  
 John Stenhouse, Chungking.  
 J. Stern (Reiss & Co.), Shanghai.  
 Rev. J. W. Stevenson, Deputy Director,  
     China Inland Mission,  
 Rev. J. Stobie,  
     United Free Church of Scotland,  
     Manchuria.  
 Rev. W. S. Strong,  
 Rev. C. J. F. Symons, B.A., Church  
     Missionary Society, Shanghai.  
 Miss K. M. Talmage, Amoy.  
 Rev. E. H. Taylor,  
     China Inland Mission, Shansi.  
 Rev. J. C. Thomson, Montreal.  
 S. J. C. Todd.  
 B. Twyman, H. B. M. Vice-Consul.  
 Rev. E. B. Vardon,  
     Friends' Foreign Mission.  
 Rev. C. C. Vinton, M.D., Seoul, Corea.  
 Rev. Y. Vyff.  
 Rev. W. L. P. Walsh.  
 Rev. C. Waidtlöw,  
     Danish Lutheran Mission.  
 Rev. W. F. Walker, B. A.  
 Rev. James Ware, Foreign Christian  
     Missionary Society.  
 Ed. Warneken.  
 Rev. A. L. Warnshuis, M. A.,  
     Reformed Church in America.  
 Sir Pelham L. Warren, K.C.M.G.,  
     British Consul-General.  
 Rev. G. G. Warren, Wesleyan Mission.  
 Edward Wheen, Shanghai.  
 A. S. P. White-Cooper, M.A.  
 Rev. J. E. Williams,  
     Am. Presby. Mission, Nanking.  
 E. T. Williams, M.A., Sec. Am.  
     Legation, Peking.  
 Rev. J. Wallace Wilson,  
     London Missionary Society.  
 A. Wright, Shanghai.  
 Rev. Paul Young.  
 Fung Yee.  
 Dr. S. M. Tung.  
 Yan Chow King.  
 Hon. T. H. Yün.  
 Sun Ying Ting.  
 Wang Ping Yung.



## CONSTITUTION

OF THE

CHRISTIAN LITERATURE SOCIETY FOR CHINA (C. L. S.)

---

[In 1877 the China Missionary Conference appointed the School and Text-Book Committee. Its Secretary, Rev. A. Williamson, LL.D., organized in 1884, the *Chinese Book and Tract Society* in Glasgow, and founded in connection with that Society in 1887, in China, the Society for the Diffusion of Christian and General Knowledge among the Chinese. In 1892 the *Chinese Book and Tract Society* of Glasgow, was succeeded by the *Christian Literature Society for China*. In 1906, the name in China was altered to the *Christian Literature Society for China*, in consonance with the home name.]

---

ARTICLE I.—The Society shall be named in English the “Christian Literature Society for China”; and in the Chinese language 廣學會.

ARTICLE II.—*Object*.—The object of the Society shall be: The publication and circulation of literature based on Christian principles, throughout China, her Colonies, Dependencies, and wherever Chinese are found—especially periodical literature adapted for all classes—as the resources of the Society may permit.

ARTICLE III.—*Membership*.—Any person may become a member on being proposed, seconded, and elected by a majority, at any of the meetings of the Society or of the Directors, and it is hoped all members will assist by subscriptions and otherwise.

ARTICLE—IV.—*Board of Directors*.—The Society shall be managed by a Board, consisting of a President, Vice-Presidents, Treasurer, Secretary, and of not less than six ordinary Directors resident in China, who shall be elected by the members at the Annual General Meeting, with power to fill up vacancies which may occur during the year.

ARTICLE V.—*Powers of the Board.*—The Board shall have power to determine its own Meetings, appoint Trustees (who may or may not be members of the Society), in whom any property of the Society may be vested; also to devolve upon Sub-Committees, Local Associations, or individuals, whether members or not, such charge of specific portions of the Society's operations as may seem expedient or necessary.

The Board also shall have power to call Special Meetings of the Society, take such steps as may appear best to diffuse information regarding the proceedings of the Society, secure pecuniary contributions, defray out of the funds of the Society all expense connected with the work, and in general take whatever measures, consistent with the Constitution, as shall seem likely to promote the objects for which the Society is organized.

ARTICLE VI.—*Quorum.*—Five members of the Board shall constitute a quorum; and the Chairman shall have a deliberative as well as a casting vote.

ARTICLE VII.—*Annual General Meeting.*—A General Meeting of the Members of the Society shall be held every year, at such place as the Directors may appoint, when a statement of the income and expenditure shall be submitted, together with a Report of the Society's operations during the preceding year.

ARTICLE VIII.—*Alteration of Constitution.*—The preceding Articles of Constitution can be altered only by a vote of two-thirds of the Members present, or duly represented at Annual General Meetings, and that only in the event of one month's previous notice having been duly circulated among the members of the Society.

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31

32

33

34

35

36

37

38

39

40

41

42

43

44

45

46

47

48

49

50

51

52

53

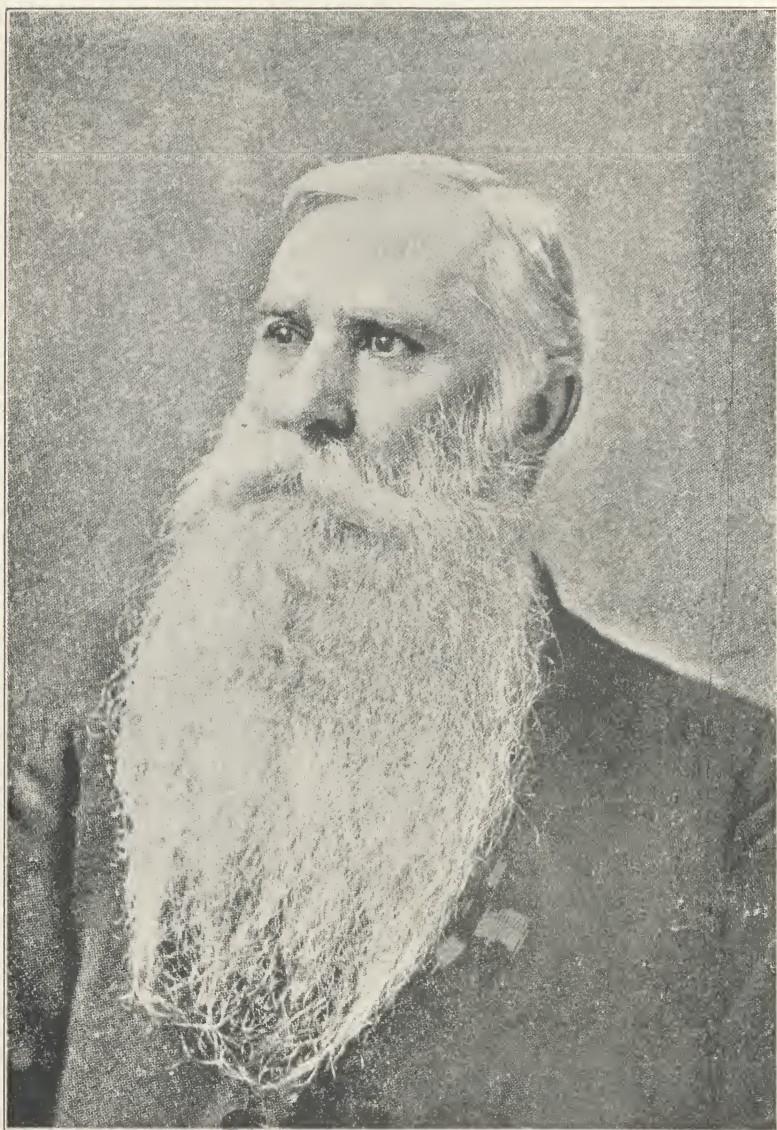
54

55

56

57

58



REV. YOUNG J. ALLEN, D.D., LL.D.

# The Christian Literature Society for China.

(FORMERLY KNOWN AS THE SOCIETY FOR THE DIFFUSION OF CHRISTIAN  
AND GENERAL KNOWLEDGE AMONG THE CHINESE).

---

20th ANNUAL REPORT—1907.

---

## I.—WORLD MOVEMENTS AFFECTING CHINA.

The nations of the earth are being bound together by the Providence of God into one great unity. This is that event once described as "the one divine far-off event to which the whole creation moves". It now appears to be getting nearer. National interests are giving place to universal ones. Racial prejudices, religious animosities are being softened, at least in the guiding minds of the nations. China takes her place at the Hague as a first-class power. Nations vie with one another in making Treaties all guaranteeing her integrity. China herself is making haste to fully qualify herself to enter with dignity upon her inheritance as a sister among the nations. Her best friends will give her time to accomplish what is undoubtedly the greatest change in history, will wish her Godspeed in her arduous task, and help her just as fast as she welcomes assistance. Our own Society, in co-operation with all other missionary agencies, is not daunted by difficulties.

We together with all our brethren will continue to tell China that there is no hope for individual or national salvation apart from the GOSPEL of the Blessed Son of God.

This year the Hague Conference at which some 40 or 50 nations were represented disappointed the friends of universal peace by merely agreeing on some more rules of war, instead of the limitation of armaments and permanent court of arbitration, hoped for by lovers of mankind. The result is that European nations must still groan under the ever-increasing burden of armaments, while China takes note and follows suit with a re-organized army and navy.

The movement against opium in which Japan, the United States and England now agree, is a world-wide movement profoundly affecting the well-being of China, and the Government appears to be in earnest, while England is meeting China in a liberal spirit. The evil of public smoking at any rate is being circumscribed with a view to total prohibition. Time alone will show the practical outcome.

Meantime the struggle for naval supremacy in the Pacific is eclipsed by the struggle for commercial primacy, the prize being the markets of China. On the Isthmus of Panama the dirt is flying and when the new canal is opened, Christian America will assume a new rôle in these waters, much to the advantage of China.

Unhappily, though perhaps inevitably, the increasing smallness of the globe is threatening us with inroads of large numbers of Asiatics into the midst of Occidental civilizations, and San Francisco, Vancouver and South

Africa are alike alarmed at the moral and material consequences. But we believe that Christian statesmanship will ultimately find just solutions for all these perplexing problems.

## 2.—MERCANTILE ATTITUDE.

The China Association of England has been persistently urging fiscal reform upon China. Great as the advantage of this would be to all trading with China, by far the greatest advantage would accrue to China herself. It is with much pleasure that we see the China Association this year interesting itself in the Education of China. A large Committee, composed of many former residents in China is at work, helping all Chinese who wish to study in England by furnishing them with information as to the schools, etc. The missionaries from the beginning have maintained that improvement could not take place apart from sound Education.

The American Association has been rendering most excellent service to international interests by its unwearied efforts in the same direction. What a pity that China is still so blind and so deaf! Millions and millions of taels might be her monthly gains by this time if she had only taken heed to friendly advice, and there would be no need of these frequent appeals to aid in relief from periodic famines which can be easily dealt with in these modern days.

## 3.—THE MISSIONARY ATTITUDE.

The Centenary Conference held in Shanghai last April—May celebrating the arrival of Robert Morrison, the first Protestant missionary, in China, was a great

event marking mighty changes wrought in this Empire by the missionaries. The chief factors in the reform movement now going on throughout the Empire are undoubtedly the thousands of students trained in missionary schools and the millions of pages of Christian literature scattered through every province in the Empire. Nor is this the only service rendered by the missionaries. The translations of the sacred books of the East and the accounts given of the civilizations, Chinese, Hindu, Mohammedan and Christian are mainly made by the missionaries, and are setting forces of reconstruction at work in all Asia. The fact that over 60 different Societies met in Conference was also proof of their essential unity as well as strength.

It is a joy to find a revival of missionary interest in England and America resulting in the **China Emergency Committee** in England and the **Laymen's Movement** in America. But if it results in merely increasing the number of missionaries four-fold or even two-fold, it is to be feared that it will largely defeat its own end. It is only when the average missionary is one who can win the confidence of the non-Christian by greater proof of sympathy and by application of the work of God's Spirit among the non-Christian faiths, that the addition of missionaries is a real benefit to the work in China.

#### 4.—MISSIONARY ADAPTATION.

Protestant missions in China are at present for the most part undergoing re-organization by a wise and timely adaptation to the new needs of changing China. The Missionaries are seeing the wisdom of a measure of re-construction, abandoning weak, unimportant

stations begun in the experimental stage of our work and concentrating their forces on central ones which practically control all the minor ones, knowing that the effective occupation of ten of the leading cities in a province in strong force will be of far greater influence than weak occupation of 100 unimportant places. Our own experience as well as the history of missions in all nations shows this.

The trend of opinion at the Great Centenary Conference seemed to be that instead of foreign missionaries dispersing themselves, they should be concentrating themselves; instead of setting up several schools, hospitals and churches, each on a small scale as we now do, all the societies in the chief centres should join hands and have large **United Colleges, United Medical** and **United Literary** work that would be models worth imitating by the Chinese government, and then have **geographical division** of the field for evangelistic work.

It has been proposed that a score or two of our best qualified men should be set apart for **literary and Journalistic work**. What is that when we have 2,000 missionaries to draw from? It is only one or two per cent, certainly a very modest number. Some, however, strongly object, saying that we cannot afford to lose such good men from their present duties. A little consideration will show that by this new departure we do not intend to lessen their influence, but to place them in a position where they can exercise at least ten-fold their present influence. If that be so, then the objectors will realise that unconsciously they are powerful hindrances to their brethren's highest influence and to the cause of missions at large, preferring local to national interests --neglecting the many for the sake of the few!

## 5.—SOME MISSIONARY IDEALS.

The kingdom of God to-day needs for China men who think imperially, men who have large views, and fertile brains. Why should not the Christian faith of our age produce rulers and statesmen who can advise Kingdoms as in the days of old, and as the sages of all religions in the past have done? We expect more from the leaders of the Church of God to-day than in former days; we expect them to rise above all simply national views of religious duty and labour for the extension of the universal religion of the Fatherhood of God.

If political exigencies require a Roberts and a Kitchener in South Africa, a Taft and a Dewey in Manila, how can the conversion of China, the greatest task which ever confronted the Christian Church, be accomplished unless the best intellects of Europe and America are sent here for a few years to study the religious problem in China? Can the **Laymen's Movement** and the **China Emergency Committee** do better than to invite such a commission to consider the most urgent of all religious problems in our day? It is a joy to see such an excellent beginning being made by Lord William Cecil by his letters to the "London Times," describing his impressions of the work during his recent visit to China.

This commission would soon realise that it is not simply doubling or trebling our number that is wanted. If a hundred of our choicest university men were to turn their attention from military and naval service and even from political life at home, and equipped with suitable staffs, not to devote themselves to the victories of war, a survival of the savage state, but to devote themselves

陳 輝 庭 觀 察



CHEN FAI TING,  
*Manager China Merchants Co.*



to the victories of peace, to unite the religious aspirations of the East and West and make the elect ones of all lands combine to establish the kingdom of God in this land, then with adequate means God's marvellous blessing would be sure to come. Whole nations have been turned from dead idols to serve the living God in one generation in the past. What is to hinder the same thing happening now if adequate means are used? Marvellous as are the contrivances and inventions of men during the 19th century, they are clumsy compared with the inimitable works of God which can reproduce themselves. What are the laws of man which occupy all the time of ten thousand legislators all the days of their life, compared with the laws of God which never require readjustment, compared with the grace and beauty of God in providing healing remedies for all the accidents of life, and charms to cheer all men with beauty of form, colour, fragrance and undying hope? The best we can do is to imitate, however imperfectly, our Father who is perfect. When man loses sight of this goal he becomes a well without water, a tree without root, a ship without a captain, chart or compass. The business of the Christian Literature Society is to see that none of these essentials is missing, that the well has a perennial spring of water, that the tree shall grow and bring forth fresh fruit, the ship sail to the desired haven and men arrive safely home at last.

#### 6.—WORK OF THE YEAR

As we print only in the most widely used wenli and the mandarin dialects, we were gratified when missionaries in Amoy, Foochow and Shanghai asked

permission to render three of our books into their local dialects for the use of those in their fields who could only read their colloquial. In this way a still wider field is opened up to our books.

**Mr. Cornaby** has been on furlough, doing yeoman service among the churches. He will rejoin us early next year, and resume his editorship of the Chinese Weekly. This paper in his absence was edited by **Mr. Morgan**. As the times were ripe, the paper was enlarged to double its old size, and some new features were introduced. In a short time the change was so highly appreciated that the circulation quadrupled. Mr. Morgan, wishing to help the Chinese in every way, announced a series of articles on various burning questions in China to-day, and appealed to mandarins, missionaries and others to subscribe with the above gratifying result. His and Dr. Richard's old mandarin friends responded handsomely. Thus

|                             |     |        |        |  |  |
|-----------------------------|-----|--------|--------|--|--|
| The Governor of Manchuria   |     |        |        |  |  |
| ordered ... ..              | 200 | copies | weekly |  |  |
| The Provincial Treasurer of |     |        |        |  |  |
| Canton Province, ... ..     | 300 |        | „      |  |  |
| The Treasurer of Fukien     |     |        |        |  |  |
| Province, ... ..            | 400 |        | „      |  |  |
| The Governor of Shansi      |     |        |        |  |  |
| Province, ... ..            | 500 |        | „      |  |  |
| The Treasurer of Shantung   |     |        |        |  |  |
| Province, ... ..            | 900 |        | „      |  |  |

The Governor of the New Dominion, in distant Central Asia, ordered 40 by telegraph. The Chinese Governor of Thibet, so long closed, asked our West

China Agent to buy him a press as he was going to start a daily in Lhasa. ✓

On the death of **Dr. Allen, Mr. MacGillivray** took up the editorship of the Review of the Times, but owing to the smallness of our force, it will be discontinued at the close of year. We deplore the necessity, but hope that our weekly will more than compensate for the loss of the Monthly. China is moving and the posts now spreading into every corner of the Empire cause the people to wish for the news as soon as possible. This a weekly will accomplish more satisfactorily than a Monthly. ✓

The Missions in Manchuria have adopted **Walshe's "Sun, Moon and Stars"**, and **Macgillivray's "Universe"** as text-books in their Classes, while the Y. M. C. A. of Tientsin ordered 250 copies of "**Storr's Divine Origin of Christianity**" for their young men. S. D. Gordon's two books on "**Prayer**" and "**Power**" have had a large sale during the year. We have also sent many books and papers to help the promising work among the Chinese students in Japan.

A noteworthy achievement of the year was the completion of the Conference Historical Volume, entitled "**A Century of Missions in China**" in time to be on sale at the Centenary Conference. It was done by a member of our Staff lent for the purpose to the Committee of Arrangements. Though the book is the property of Conference our Society feels it has done a work for all Societies and missions. The Book including valuable appendices runs to 769 pages. Of a similar cosmopolitan nature is our Catalogue of Current Christian Literature, describing over a thousand works of these about one-fourth are our own books. ✓

**Dr. Richard** has collected his most valuable papers of the past into 2 autobiographical volumes entitled "**Conversion by the Million**". These will be of permanent value to all students of missions, who wish to learn the great principles of which Dr. Richard has been a life long advocate. He has also published the fruits of long study of Buddhism in two works in English, viz: The **Awakening of Faith in New Buddhism**, and **Guide to Buddhahood**. These are intended to help mission students to understand the faith they have to deal with among the masses.

As an indication of confidence, we may mention that Gold Dollars 33,354.75 were sent through us for the **great Famine** in Kiang Pei this year.

#### 7.—A NEW ADDITION TO OUR STAFF.

Miss H.C. Bowser, who has had large experience in connection with the English Baptist Zenana work and in connection with the National Home Reading Union in England, we are glad to report, joined our staff in the spring to help in the distribution of our literature. Unfortunately she contracted small pox, so prevalent in this land, and was laid aside in the hospital for seven weeks. We are glad to report that she is now thoroughly recovered and we feel sure she will be of immense service to us.

#### 8.—THE ARTHINGTON TRUST FUND.

We are greatly indebted to the Arthington Trustees for their generous help of £500 per annum for our work, and also for paying Miss Bowser whose chief duty is to aid in the distribution of our literature.

鄭 官 應 觀 察



CHING KWAN YING,  
*Director of the China Merchants Co.*

1871

1872

1873

1874

1875

1876

1877

1878

## 9.—URGENT NEEDS OF THE C. L. S.

China needs 4 hand-books on the great religions and civilizations of the world to-day, viz: Chinese Civilization, Hindu Civilization, Mohammedan Civilization and the Christian Civilization. The main tenets of the religions which underlie the civilizations and their fruit should be carefully written up, so that the Chinese may see how each civilization fails to keep up with the Christian civilization and that therefore the highest should be followed and not opposed, as has been the habit in Eastern lands till now. A loving guide to the religions and civilizations of the world is the greatest need which appears to us now. These books would indicate the direction which reform in religion should take in China.

(1). We need **permanent headquarters**. This was set forth in our appeal, entitled "A Forward Movement" in the following words:—

"During these twenty years, the Society has lived in rented quarters, driven from place to place by high rentals and insufficient accomodation for its expanding work. The Directors feel that this state of affairs should terminate. Both economy and efficiency require that we have our own buildings. With this object in view they have recently acquired about  $\frac{1}{2}$  an English acre of freehold land convenient to the printing presses, on the tramline and in a quiet suburb adapted to literary work. The lot is large enough to provide for future extensions. They are now anxious to utilise the land by erecting a permanent home for this great work. Careful plans and estimates have been drawn up by a competent architect. These provide office accomodation

and residences for our staff of Chinese and Foreign translators, for storage of stock, for packing and despatching rooms, and for our fine Reference library."

The full results of this appeal, it is yet too early to expect. However, we are glad to report that the late **Sir Thomas Hanbury** has bequeathed us Taels 20,000 (about £3000). This leaves us still short of £4000 to finish the building scheme. But it is sufficient for offices, which will be proceeded with at once.

(2). We need **more men**. Our present staff, small to begin with, is pitifully reduced by the death of Dr. Allen. We try to do many things, but cannot possibly do them all as well as they ought to be done. If we had more men we could at once employ them somewhat as follows :—

✓ I, to read **Japanese** books sent into China, and follow their effect. We ought to know what they are doing. They also are after the Soul of China.

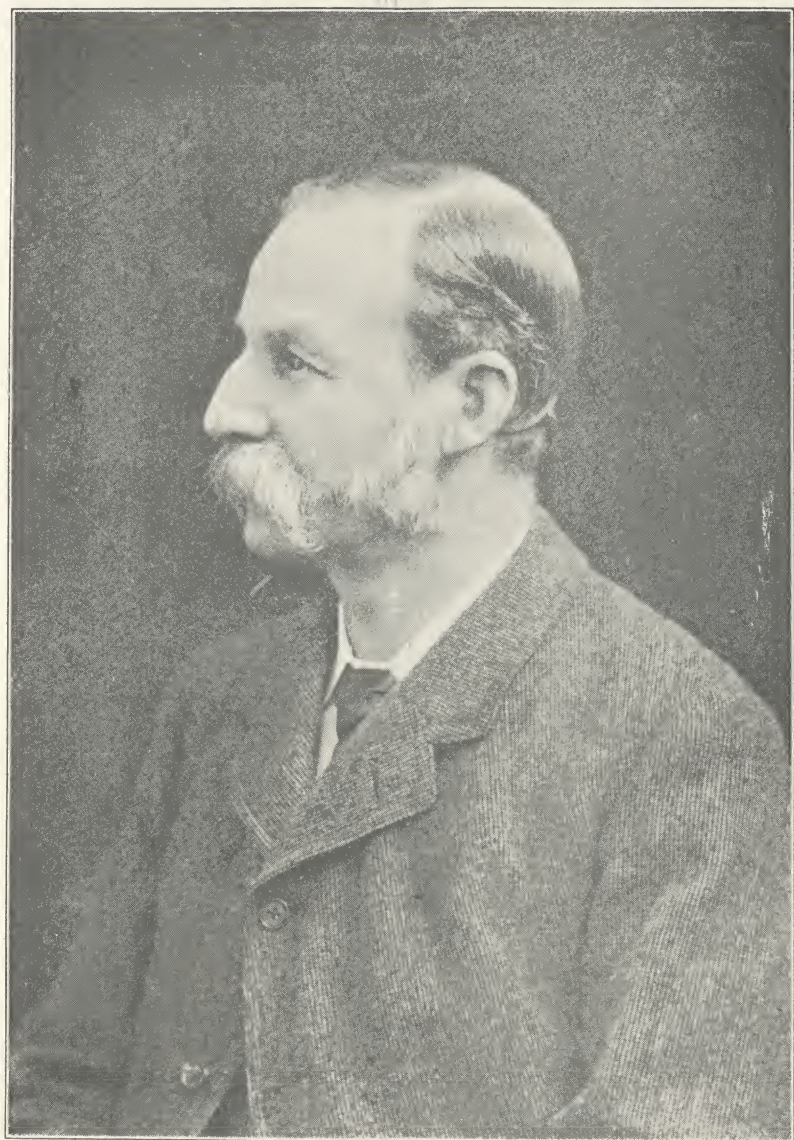
I, to read Chinese newspapers, and books of the secular press. We ought to watch the trend of native thought, and meet it adequately and continuously.

I, to revise some books of ours and bring them up to date, and generally act as Editorial secretary.

2, men to edit the "Daily" which was so much talked of at the Centenary Conference, but which could never begin without new men.

I, man to travel among missionary centres and conventions, and make our books known.

I, to be the mainspring of our Central Book Depot in Honan Road.



SIR THOMAS HANBURY.



5, to produce new literature in conjunction with the ablest Chinese scholars that can be procured:

Total, 12.

Inasmuch as our appeals to the Boards, to loan us men for this work have latterly for various reasons been fruitless, it occurs to us that *some wealthy friend* would be willing himself to support a man. Or what could be more appropriate than for the *graduates of a College* to unite in supporting one of its own brightest sons, as a literary worker in the East? We roughly estimate that £450 per annum would cover salary and house rent. Or if a capital sum of about \$32,000 Gold were given us in one sum for this purpose we could invest it so as to bear this annual interest. If the C. L. S. were by this means able to select and invite its own men, we believe the men could be easily obtained.

*Not so Bad  
Societies*

(3). Of specially vital importance is our need of a first-class **Business Manager**. Competition from Japanese and other producers of un-Christian books, is daily increasing. A few years ago we were alone; now it is not so. The children of this world are wiser than the children of light. Their business heads are better.

#### REPRINTS DURING 1907.

|                                                                            | COPIES. | PAGES.  |
|----------------------------------------------------------------------------|---------|---------|
| Christian Experience of<br>Three Hindu Women ... 記道信氏女度印                   | 2,000   | 88,000  |
| How the People of Ancient<br>Europe Became Chris-<br>tians ... .. 略記道信人州歐古 | 2,000   | 188,000 |
| Jeremy Taylor's Holy Living 課功道天                                           | 2,000   | 140,000 |
| Christian Girls' Classic 經兒女                                               | 2,000   | 84,000  |
| Total...                                                                   | 8,000   | 500,000 |

## 10.—NEW BOOKS IN 1907.

|                                                                                             | COPIES. | PAGES.     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|---------|------------|
| Personal Religion, Translated by the Ven. Archdeacon Moule ... .. 誠虔自躬                      | 1,000   | 182,000    |
| War inconsistent with Christianity, Trans. by D. MacGillivray ... .. 道非戰爭                   | 1,000   | 86,000     |
| Stories for the Young, Trans. by G. R. Loehr ... .. 編新正養                                    | 2,000   | 140,000    |
| Abide in Christ, Trans. by D. MacGillivray ... .. 督基在住                                      | 1,000   | 66,000     |
| Physical Exercise for Girls, Trans. by Ethel M. Squire 操體學女                                 | 1,000   | 42,000     |
| England in Egypt, Trans. by Yin Pao Lo, Edited by Timothy Richard... .. 略史政變及埃              | 1,000   | 976,000    |
| Catalogue of Christian Literature, by D. MacGillivray ... .. 目書經聖                           | 700     | 109,200    |
| Beautiful Joe, Trans. by Mrs. D. MacGillivray... .. 編新畜惜                                    | 2,000   | 120,000    |
| Beautiful Joe in Mandarin 編新畜惜                                                              | 1,000   | 60,000     |
| Life of a Century 1800 to 1900, Trans. by D. MacGillivray and W. G. Walshe ... .. 要撮學新周九十英大 | 1,000   | 168,000    |
| Industrial History of England, Trans. by two Chinese, Edited by Timothy Richard... .. 史業實國英 | 1,000   | 180,000    |
| Review of the Times, Monthly, Edited by Dr. Allen and D. MacGillivray ... 報公國萬              | 22,300  | 2,497,600  |
| Chinese Weekly, Edited by E. Morgan ... .. 報同大                                              | 153,800 | 5,804,800  |
| Christian Review, Monthly, Edited, by E. Morgan... 報會教西中                                    | 9,600   | 633,000    |
| Total...                                                                                    | 198,400 | 11,064,600 |

*Note*—The Magnitude of the work produced would be better realised if it be remembered that the whole Bible, O. & N. Testaments, have less than 700,000 characters or words while the number of fresh characters or words without duplication on the above eleven million pages is more than four times that of the whole Bible!

## IN THE PRESS.

Leaders of Modern Industry.  
 Scripture Idea of Sin and Salvation.  
 Christian Theology.  
 Confucianism and Christianity.  
 Japanese Educational System.

## II.—SALES.

|                               |     |            |
|-------------------------------|-----|------------|
| Sales at Honan Road Depot ... | ... | \$6,498.16 |
| Editorial Department ...      | ... | 5,707.62   |
|                               |     | <hr/>      |
|                               |     | 12,205.78  |
| Grants ...                    | ... | \$527.60   |
| Half Price ...                | ... | 367.00     |

On comparing with last year, we must bear in mind that 2 periodicals have been taken away from the depôt and added to the Editorial Dept. Of the Grants, 300 dollars were sent for the Chinese students in Japan. The Book trade has been very slack for the last twelve months. Several book shops have had to close in consequence.

## 12.—CLOSING OUR WEST CHINA DEPÔT.

It is with much regret that we have to report the closing of the West China depôt. We tried various expedients to avert it, but none of them succeeded as the distances were so great and as the health of Mrs. Moyes needed a change home, we had to close for the present. Mr. Moyes therefore by our instructions packed our stock of books in 100 cases which we hold there, waiting for a better opportunity.

## 13.—IN MEMORIAM.

In May, Rev. Young J. Allen LL. D. our senior colleague was, in one week suddenly stricken down, and passed away to his reward. No missionary in all China had done more for its general enlightenment than Dr. Allen. For over thirty years he published the *Wan Kuo Kung Pao*; at first weekly, for fifteen years at his own expense, latterly monthly, under the auspices of the C. L. S.

The news therein contained was the most important news in regard to the progress of all nations, so that the more progressive Chinese found it a fund of most useful information, indicating the way in which their nation should progress from the example of other nations. The loss will be felt all over the Empire, for he was never a hostile critic, but a friendly adviser of the Chinese in regard to everything bearing on their progress, and wherever the paper was circulated it produced a friendly feeling towards missionaries and foreigners generally. In losing him, we lost an indefatigable colleague and a true friend of the Chinese, and a great peace-maker between contending nations and races. He belonged to the Methodist Episcopal Church South who were good enough to set him apart from the formation of our Society in 1887 to co-operate with us. We mourn his loss more than we can express in language.

In the death of Sir Thomas Hanbury we have to mourn the loss of one of our oldest friends, for he was an old friend and supporter of Rev. Dr. Williamson long before the Christian Literature Society was founded and though Dr. Williamson passed away, his interest in our

徐 雨 之 觀 察



Hsü Yü Tsz,  
*Director of the China Merchants Co.*

THE JOURNAL OF THE  
 AMERICAN MEDICAL ASSOCIATION  
 PUBLISHED WEEKLY  
 CHICAGO, ILL., U.S.A.

Subscription price, Five Dollars per Annum in Advance.  
 Single Copies, Fifteen Cents.

Entered as Second-Class Matter, May 2, 1882.  
 Postpaid.

Acceptance for mailing at special rate of postage provided for in  
 Act of October 3, 1917, authorized on July 10, 1918.

Postage paid at Chicago, Ill., and at additional mailing offices.  
 Postmaster: Send address changes in this journal to JOURNAL OF THE  
 AMERICAN MEDICAL ASSOCIATION, 535 N. Dearborn St., Chicago, Ill.

Copyright, 1919, by American Medical Association  
 Printed at the Chicago Press, Chicago, Ill.

Society never flagged but increased from year to year and at his death he left by will the sum of Taels 20,000 to the C. L. S.

In Dr. Allen we have lost a worker whose place is far from easy to fill; in Sir Thomas, we have lost a philanthropist whose mantle we would be glad to see some of the younger men taking up.

LIST OF DR. ALLEN'S WORKS.

1. Wan Kwoh Kung Pao, or A Review of the Times.
2. The Witness Series, or Christian Autobiography and Experience.
3. China and Her Neighbours.
4. Woman in all Lands, or China's Place Among the Nations.
5. Lord Beresford's Break-up of China.
6. Revenue and Expenditure of the Chinese Empire.
7. Elements of Civil Government in the United States.
8. Lawrence's Manual of International Law.
9. Christian Truth—Illustrated by Parable and Story.
10. Russia and Her Peoples.
11. The Tsars of Russia.
12. Family Prayers for Chinese Christians.
13. Sermons by Mr. Moody.
14. Sermons by Mr. Wesley.
15. War between China and Japan.
16. China's Business Methods and Policy.
17. Li Hung Chang's Travels in Europe and America.
18. Sixty years of Queen Victoria.
19. Life of Luther—The Reformation.
20. Life of Chrysostom.
21. Life and Work of Neesima.
22. Life of St. Augustine.
23. How the English Became Christians.

24. What Christianity would do for the East.
25. The German Empire.
26. The Making of a Man.
27. Importance of Educational Reforms.
28. Educational System of India.
29. What the British Government has done for India.
30. Selections from Drummond's Natural Law in the Spiritual World.
31. World Politics.
32. The Future of War.
33. How the People of Ancient Europe Became Christians.
34. Relation of Education to the Development of a Nation. The American System.

#### 14.—SUBSCRIPTIONS AND DONATIONS.

---

|                         |                |
|-------------------------|----------------|
| McMordie, E. C. ....    | \$10.00        |
| Lobenstine, E. C. ....  | 25.00          |
| Sites Lacey, C. M. .... | Tls. 10= 13.37 |
| Anon .....              | Tls. 10= 13.51 |
| Morrison, G. E. ....    | 25.00          |
| Scott, J. L. ....       | 25.00          |
| Harvey, Alex. S. ....   | 25.00          |
| Fee, J. E. ....         | 10.00          |
| Hodges, F. C. ....      | 10.00          |
| Crawford, A. R. ....    | 10.00          |
| Young, E. M. K. ....    | 5.72           |
| Miskelly, W. ....       | Tls. 10= 13.48 |
| Horne, A. M. ....       | 10.00          |
| Taylor, E. H. ....      | 10.00          |
| Whitehead .....         | 9.09           |
| Steel, Mrs. ....        | 10.00          |
| Forsyth, R. C. ....     | 10.00          |
| Lobenstein, E. C. ....  | 25.00          |
| Genähr, J. ....         | 10.00          |
| Bertrand, Capt. A. .... | 10.00          |
| Ashmore, W. J. ....     | 10.00          |
| Soothill, W. E. ....    | 25.00          |
| Hind, J. ....           | 10.00          |
| Stern, J. ....          | Tls. 25= 33.69 |
| Barchet, S. P. ....     | 10.00          |
| Wright A. ....          | Tls. 20= 27.25 |

|                                   |       |
|-----------------------------------|-------|
| Hutchison, H. C. ....             | 10.00 |
| White Cooper, A. S. P. ....       | 10.00 |
| Heffer, F. C. ....                | 10.00 |
| Fitch, G. F. ....                 | 5.00  |
| Pott, F. L. H. ....               | 10.00 |
| Commercial Press ....             | 10.00 |
| Burt, W. E. ....                  | 10.00 |
| Fisher, Mrs. Von. .... 10/—       | 4.49  |
| MacIntosh, G. ....                | 10.00 |
| Hobson, H. E. ....                | 25.00 |
| Seaman J. F. .... Tls. 10=        | 13.48 |
| Bondfield, G. H. ....             | 5.00  |
| Morse, H. B. ....                 | 20.00 |
| Moule Ven. Archdeacon ....        | 10.00 |
| Goddard, J. K. ....               | 10.00 |
| Bredon, Sir. Robert .... Tls. 25= | 34.05 |
| Inglis, J. W. ....                | 10.00 |
| Jansen, Mrs. ....                 | 10.00 |
| Garritt, J. C. ....               | 10.00 |
| Cochrane, J. B. ....              | 25.00 |
| Soderbom, C. J. ....              | 5.00  |
| Douglas, G. ....                  | 10.00 |
| Clarke, C. C. .... Tls. 25=       | 34.10 |
| Little, L. L. ....                | 10.00 |
| Kelly, W. ....                    | 10.00 |
| Matson, P. ....                   | 11.00 |
| Hamilton, W. B. ....              | 10.00 |
| Norris, F. L. ....                | 10.00 |
| Hipwell, W. E. ....               | 10.00 |
| Martin, G. ....                   | 10.00 |
| Kemp, Miss E. .... £10.0.0 }      | 93.00 |
| Jones, Mrs. .... 10.0 }           |       |
| Goforth, J. ....                  | 10.00 |
| Irvine, Miss ....                 | 20.00 |
| Bowser Hilda, C. Miss. ....       | 20.00 |
| Jewsbury Miss .... 5/—            | 2.25  |
| Jackson, O. M. ....               | 10.00 |
| Horne, W. S. ....                 | 10.00 |
| Cochrane, T. ....                 | 10.00 |
| Lowrie, J. W. ....                | 15.00 |
| MacGillivray, D. ....             | 20.00 |
| Nightingale, J. E. ....           | 10.00 |

---

\$988.48

|                                |      |          |            |
|--------------------------------|------|----------|------------|
| C.L.S. Glasgow .....           | £ 95 | 800.96   |            |
| C.L.S. Glasgow .....           | 100  | 835.85   |            |
| C.L.S. Glasgow .....           | 80   | 718.26   |            |
| C.L.S. Glasgow, Ladies' Branch | 135  | 1,191.70 |            |
| C.L.S. Glasgow, Gentleman's „  | 150  | 1,324.31 | \$4,921.08 |
| C.L.S. London Branch .....     | 400  |          | 3,713.19   |

|                                 |            |             |
|---------------------------------|------------|-------------|
| Arthington Fund .....           | 500        | 4,441.53    |
| London Missionary Society       | 300        | 2,722.79    |
| Baptist Missionary Society      | 100        | 918.83      |
| American Tract Society.....     |            | 383.38      |
| Hanbury, Sir Thomas.....        |            | 1,500.00    |
| Hart, Sir Robert.....           | Tls. 1,000 | 1,364.25    |
| Glazier, E. G. ....             |            | 200.41      |
|                                 |            | <hr/>       |
|                                 |            | 20,165.46   |
| Sundry Donations as per List... |            | 988.48      |
|                                 |            | <hr/>       |
|                                 |            | \$21,153.94 |

**NOTE:**—Some donations came too late for this year, and will appear next year.

## 15.—C.L.S. Editorial Department in Account with the Treasurer.

| Dr.             |     | FOR THE YEAR ENDING SEPTEMBER, 30TH 1907. |                             | Cr. |          |
|-----------------|-----|-------------------------------------------|-----------------------------|-----|----------|
|                 |     | \$                                        |                             | \$  |          |
| To Treasurer... | ... | 7,090.40                                  | By Chinese Writers Salaries | ... | 4930 90  |
| " "             | ... | 2,242.66                                  | " Office Salaries           | ... | 2,159.50 |
|                 |     |                                           | " Foreign Books             | ... | 399.35   |
|                 |     |                                           | " Furniture                 | ... | 145.85   |
|                 |     |                                           | " Postage                   | ... | 512.04   |
|                 |     |                                           | " Coolie Hire               | ... | 98.08    |
|                 |     |                                           | " Telephone and Telegrams   | ... | 188.61   |
|                 |     |                                           | " Sundries                  | ... | 90.98    |
|                 |     |                                           | " Light, Water and Fuel     | ... | 141.28   |
|                 |     |                                           | " Newspapers                | ... | 90.18    |
|                 |     |                                           | " Taxes                     | ... | 139.96   |
|                 |     |                                           | " Periodicals               | ... | 43.10    |
|                 |     |                                           | " Stationery                | ... | 356.50   |
|                 |     |                                           | " Translations              | ... | 126.73   |
| Total \$...     |     | 9,333.06                                  | Total \$...                 |     | 9,333.06 |

I certify that I have examined Vouchers and Ledger and found all in order and correct.

J. A. URQUHART,  
Hon. Auditor.

J. E. CARDWELL.

## 16.—C. L. S. SHANGHAI DEPÔT ACCOUNT.

Dr.

FOR THE YEAR ENDING SEPTEMBER 30TH, 1907.

Cr.

|                     | \$          |                       | \$          |
|---------------------|-------------|-----------------------|-------------|
| To Freight and Duty | ...         | By Balance 1906 ...   | 1,862.27    |
| " Advertising       | ...         | " Sundry Debtors      | 1,279.63    |
| " Electro Plates    | ...         | " Commission          | 1.50        |
| " Discounts         | ...         | " Interest            | 37.77       |
| " Binding...        | ...         | " Sales at Ed. Depôt. | 5,797.62    |
| " Salary            | ...         | " Sales at Depot...   | 6,498.16    |
| " Postage           | ...         | " Suspense            | 12.26       |
| " Printing          | ...         | " Prize Money         | 133.13      |
| " Stationery        | ...         | " Advertisements      | 1,110.62    |
| " Refunds           | ...         | " Electros Hire of    | 2.00        |
| " Balance at Bank   | ...         | " Refund ...          | 53.43       |
| " Petty Cash        | ...         |                       |             |
|                     | Total \$... |                       | Total \$... |
|                     | 16,698.39   |                       | 16,698.39   |

I certify that I have examined vouchers and bank pass book and found all in order and correct,

J. E. CARDWELL.

J. A. URQUHART.

Hon. Auditor.

## Cr.

Cr.

H. W. BRAZIER,  
*Honorary Treasurer.*

817

10

10

THE TWENTIETH ANNUAL MEETING  
OF THE  
CHRISTIAN LITERATURE SOCIETY FOR CHINA  
HELD IN SHANGHAI, NOV. 26th, 1907.

---

THE annual meeting of the Christian Literature Society for China was held in the building of the Royal Asiatic Society Nov. 26th. The attendance was the largest in many years, and the seating capacity of the room proving inadequate, additional benches had to be brought in. The leading papers had preceded the meeting with the usual sympathetic articles.

Sir Havilland de Sausmarez, Judge of the British Supreme Court, was in the chair. A complete collection of the works of Dr. Allen was on view.

After prayer by Rev. A. P. Parker, D.D., Sir Havilland put the first resolution to the meeting, namely the adoption of the annual report. During the three years he had been in China he had been honoured on two occasions with an invitation to preside at these meetings. Since he last spoke he had an opportunity to study China and its problems at a nearer distance, and one felt that one was only at the very fringe yet. There were three questions which he thought had come to the fore very much since the last meeting at which he had the honour to preside. The first was the opium question and the second was a question which interested the main body of the residents in China, namely the question of the opening of the country by railways, the question of the acceptance by the Chinese of our means of doing business, and as they hoped to promote prosperity. He noticed that on the first the Society looked with a gratified eye, but on the second, which touched upon the head of the coinage system, the ideas of the Society were not so hopeful. The third question was one which the Society

took a great interest in, the education. As regarded the opium question one could not help feeling that the Europeans had had a question of very much the same kind with them for many, many centuries. He meant the drink question. The use of narcotics had spread over all the world. They might say that the Aryan race which was affected by the use of alcohol dated its curse in that way back almost to the earliest possible historic times, and even beyond them in the days of Noah. With regard to the Chinese he did not think that historically the introduction of opium into the country could be specified with any exactitude. But however that might be, if they looked at the older nations they saw that those who used stimulants in the form of alcohol most freely in time past—the Jews and the Southern Europeans—had outgrown it, and in their cases intemperance had gone. It was seldom that they saw an intemperate Jew and it was seldom that they saw intoxication in the southern part of Europe. They might hope that that would spread in the north. In the same way he did not see why they should not look forward to the gradual diminution of the abuse of opium in China. It was impossible to think when they had seen the many centuries that it had taken us in many cases to get rid of that curse of a nation that in China it could all be done by the stroke of a pen. He thought when they looked at China and saw a strong movement a time had come when there was a feeling amongst the people that the nation had arrived at that state when a movement could usefully and properly be put forward. He thought that the signs were hopeful. There was a strong disposition to put aside foreign help in many cases. This might be short sighted, but at same time did it not betoken a feeling amongst the Chinese that they had something of their own to fight for? Did it not betoken a national spirit which might when properly directed be of great use to the country? Were not these signs, signs that China was awakening to something better than she was at the present time? Finally there was the question of education. This Society had done a great work, and he could not imagine a better work than showing what was best in the development of the west and the development of great nations to the nation of China, in order that those who wished for the good of their fellow countrymen for the good of the nation, might be stirred by those ideas to work towards this good end. What he would say was that they must no

expect in education or any other thing to go too far. With the work he was in the heartiest sympathy, and with these remarks he would move the resolution.

In seconding, Rev. Donald MacGillivray said that in the regrettable absence of Dr. Richard in Peking, it devolved on him to second the adoption of the Report. It could not but be fitting for him to say that on this occasion as they looked around they missed the stalwart and venerable form of the late Dr. Allen. He had gone from them after having accomplished a mighty work, a work the greatness of which history in the after days would probably do more justice to than they could possibly do now. Various monuments to his memory would be erected. This Society would place a memorial tablet in the new building which would be erected on the North Szechuen Road Extension, and in Emory college at home in the United States a memorial chapel was to be built to perpetuate his memory there. But after all it was not even all his books which they saw piled upon the table, the accumulated labours of the late Dr. Allen, it was not even to these that they looked as his monuments, but rather to the new building, the temple which was being silently built up in China in which building he took a not ignoble part.

Turning to the Annual Reports he rejoiced at the statement made at the top of page 2., viz. "*We together with all our brethren will continue to tell China that there is no hope for individual or national Salvation apart from the GOSPEL of the Blessed Son of God.*" We have no newfangled Gospel to teach, or patent method of converting China. Referring to the varied list of new books on page 14 he loved to think that they represented not a few notes only but the diapason of the Gospel, for both body and soul. The first was a book on the deepest life of the soul by the Ven. Archdeacon Moule, next was a book against war which should secure the support of their Quaker friends, then a historical work, and among others, a book on Industrialism in England. At times it seemed that the Society were "aiming at the million and missing the unit," but a greater mistake could not be made. If they were going to reach the million, they must do it by first getting hold of the units, as the paragraph quoted above shews by emphasising *individual* salvation. They had been told that day that they ought to scatter broadcast a tract on railways, so as to counteract the present Chinese agitation against accepting the loan

of the British Corporation in these two provinces of Chekiang and Kiangsu. But they considered that such a ticklish subject should be left to the diplomatists and politicians. At the Centenary Conference the subject of Christian literature was discussed all too briefly one afternoon, and the resolutions passed on that occasion were an endorsement of the work and policy of this Society and of other societies also, but notably of their own policy in reference to setting aside special men for this particular work. Specialisation was absolutely necessary if anything worthy was to be produced. Thus they had heard that this year the North China Tract Society had issued *only one new tract*. The missionaries were too busy to do more. They had not as yet heard of any results from the resolution of Conference calling for more literary workers, but there were still good hopes that the Boards at home would respond. He wished to call special attention to the fact that they did not want all these men necessarily to come to Shanghai. It had been said at the Conference that they wanted everything in Shanghai, but it should be noted that the Report said they wanted able men freed from their present *duties* and thus able to devote all their strength to literary work. The more of them the better here or elsewhere, though more were indispensable at the centre. Competition was affecting the sale of their books at the present time. Books were being turned out by other presses but while they were beginning to feel this they were not daunted. It was not their intention to withdraw because others had brought out books of the same general character but they trusted to keep on producing books of this kind and they believed that mission schools would adopt some of them as their text books as some had already done. They believed that a lot of the books produced by the other firms were going to do good also. Of course the purely religious books were in brisk demand and they would more and more emphasise this class of work.

This brought him to the financial position, and they would observe that they seemed to have a very plethoric treasury. There was an explanation of this, however, for they had received special grants to the extent of £700 which they would probably continue to receive for the next two years. But all that money was ear-marked for new literature, and could not be used for the ordinary expenses of the Society. Not only that, but formerly they had on one side of the accounts certain investments, land debentures and wharf debentures.

These debentures brought in a considerable revenue, but this year, owing to the fact that they had bought a site for their proposed new building, they had had to sell off the debentures, and therefore they would disappear from the accounts after this year. In reference to the sale of their books it was just as well to be perfectly candid and to say that if their newspapers had not increased so tremendously in circulation they could not have been able to say that their sales had amounted to \$12,000 odd. which was very much the same as last year. The Chinese seemed to be desirous of buying school books, and that was no doubt one reason why books of a general character were not so much called for at the present time. He should like to appeal to this meeting, which was largely composed of missionaries, for greater support, that they should be active in assisting the distribution of literature. And through them he would like to appeal to all missionaries all over China to be active and earnest in the same good work.

In conclusion he referred to the voice "Take and Read" which AUGUSTINE heard and obeyed with such fateful results for the good of the world. China was now hearing that same voice through God's Providence and other agencies, and similar results would follow, if we continue to put the right literature before her. It was scarcely within our power to create a demand, but God's Spirit was moving the nation.

The Report was then adopted.

Dr. Parker then moved that the Board of Directors consist of the following—Chairman, Mr. H. E. Hobson ; Treas. Mr. H. W. Brazier and Rev. W. N. Bitton, Miss Hilda C. Bowser, Rev. Ernest Box, Rev. W. A. Cornaby, Mr. Charles Denby, Mr. Horace Hanbury, Mr. E. S. Little, Rev. D. MacGillivray, Rev. E. Morgan, Rev. F. L. H. Pott, D.D., and Mr. Edward Wheen. In doing so he said he was glad to see the statement that Mr. MacGillivray had called their attention to that the object of the Society, the work of all engaged in making books and distributing literature was to bring the Gospel of the Son of God to the people. That was after all the work which the Chinese needed. No amount of intellectual information, no amount of material development, no amount of civilisation would do anything for China but the Gospel of the Son of God. China's great need to-day was the need for men of moral backbone, of purity and honesty. The air was full of the new circumstances, full of the new

education, full of the new civilisation ; the papers were full of western ideals ; but after all any change of form or plan of government or manner of doing things meant nothing unless there were new men coming to the front. And the work they were engaged in was the preparation of the men who were to lead in this new movement. He was an optimist in regard to the opium question, which he believed was going to be solved. He had been visiting the mission stations around Shanghai, and he found that all over this part of the country the opium dens were being closed. It was a fact that they were closed, and there were no public places for opium smoking in these towns. He had not thought that was possible six months ago, but there had been a marvellous manifestation of intense purpose by the people to suppress opium. They would find the great mass of the people attended to the closing of these dens, and a great many people had constituted themselves as spies, as guards, or inspectors, and if they found the law being evaded the man would be seized. Education was one of the most hopeful signs of the times, but yet there was an element of danger—the danger that the youth of China, the half-instructed, half-baked youth as it were, had run ahead of the times and were losing their grip of themselves and getting beyond control. They saw this indicated in the great agitation in two provinces about the railways. A large part of that agitation against the foreign loan was led by the half-baked students. Even girl students had meetings on the subject, and were sending telegrams to Peking, telling them not to borrow this foreign money. This anti-foreign agitation was getting to be rather a serious matter. Speaking at the Polytechnic a week ago he had told the Chinese that this agitation was unwise and useless because the matter of borrowing money was a mere matter of supply and demand. But he had found he was talking to a hostile audience; several of them got up and left during his speech ; and there was no clapping of hands when he had finished. That showed the intense feeling on the subject. These ideas were the result of immature expression from the youth of the land and the Chinese newspapers. The Chinese newspapers in Shanghai were full of it. Perhaps this society ought to distribute some tracts upon the subject, but if it became known that foreigners were trying to counteract this agitation it might perhaps bring about an anti-foreign movement around the mission stations throughout the country, and it had better keep out of it.

The motion was seconded by Dr. R. P. Mackay, Foreign Mission Secretary of the Presbyterian Church in Canada, which supports Mr. MacGillivray, in an eloquent and telling speech. It had been his privilege he said, to visit a good deal of China and see the work that was being done and he was simply perplexed with its variety. The great variety of agencies which were attacking this great country from so many directions might lead one to expect a collapse almost at any time and the incoming of the Kingdom that was promised. Anything might happen in China very soon. Regarding the different branches of the work he sometimes thought that they were a little too keen in the direction in which they were interested, and that perhaps accounted for the fact which sometimes appeared that there was the slightest shade of antagonism between different sections of the workers, simply because of the enthusiasm for the work they were particularly engaged in. Looking at the evangelistic work he began to feel that was the most important work. But people must learn to read the scriptures and other literature, and here came the importance of education. Again, they could not fail to realise the need of medical work. They ought to see that literature was provided for every people and in every dialect in China. Literature was the ground on which all sections of the Church united. In Canada it was their aim to unite the churches, to form a union of the Congregational, Methodist and Baptists, probably a wider union later on; here in China the churches had an opportunity to work in unison especially in this Literature Society.

Mr. H. B. Morse moved a vote of thanks to all friends who had rendered assistance to the Society during the past year, especially to the trustees of the various funds and to the home boards which supported the members of the editorial staff. The speaker referred to the first meeting of the Society twenty years ago, remarking that previous to that time there had been a greater feeling of antagonism between the missionaries and others, and they had felt they had to reconcile the opposing camps. That was all changed, and they now felt that there was no Christian literature which was not of general value, and that there was no general literature which they circulated which was not Christian. Great credit was due to the societies in Glasgow and London for the generous way in which they supported the work and their activity was a welcome contrast to the absence of any support from the United States of America. As Dr. Parker had

said China was at the parting of the ways. She was casting off all that had made her a nation, and was throwing to the dust heap all that was affirmative in her ancient literature. Whether this iconoclastic attitude could be checked was a problem which was seriously engaging the attention of her best friends whose great wish was that she should retain all that made her a thinking nation. The Chinese reader was in the hands of his translators, and he knew none better qualified to present the light of truth than the Society's special translators, and he only wished their number were doubled.

The mental food which they can supply to the hungry minds of the Chinese will be of infinite value to them, for as we all know, education begins where instruction leaves off. But in China to-day it is the schoolboys who dictate the policy of the nation. They with their smattering of acquired knowledge, look with scorn on the capacity of their seniors, brought up in the old regime, and are even impatient of the greater knowledge of those few who have a deeper acquaintance with Western methods. They have not learned even to know how little they know; but the nation at large cannot rest satisfied with this twilight of learning.

Only last week he was able to answer some questions from Bishop Moule at Hangchow, questions put to him by his Chinese friends, by sending him a copy of the Society's recently published translation of Milner's "England in Egypt;" and he hoped some day to see a translation of Auckland Colvin's "The Making of Egypt." No two peoples can be friendly without a full understanding of each other's conditions; and whether regarded as a measure of Christian instruction, of philanthropic improvement, or of material investment, there is no limit to the good which this Society can work for the people of China. This is apparent to us all, out here; every piece of religious translation, not too abstract, which we can put out, works also for the general enlightenment of the Chinese people; and every well selected piece in any branch of profane literature works also "ad majorem Dei gloriam."

Rev. Evan Morgan seconded and the motion was unanimously carried.

A number of new members handed in their names at the close.

After the benediction by Rev. Dr. Mackay, Rev. S.I. Woodbridge proposed a vote of thanks to the Chairman which was heartily given. The meeting separated amid general congratulations on its success.

## FORM OF BEQUEST.

---

"I bequeath to the CHRISTIAN LITERATURE SOCIETY FOR CHINA, formerly known as the SOCIETY FOR THE DIFFUSION OF CHRISTIAN AND GENERAL KNOWLEDGE AMONG THE CHINESE, the sum of £ (Taels or Dollars) .....(free of duty) to be applicable for the general purposes of such Society or Institution: and I declare that the receipt of the Treasurer or other proper officer for the time being of such Institution shall be a sufficient discharge for the same."

## Christian Literature Society for China

### (C. L. S.)

---

To those who desire to co-operate in the distribution of our literature we offer the following terms:—

- 1.—A discount of 25 per cent. on catalogue price of C. L. S. publications is allowed to the Book Trade; and 10 per cent. on all orders or purchases amounting to \$10 and upwards. Special terms to Schools.
- 2.—Free grants of tracts and booklets will be made according to our funds. No money grants are ever made.
- 3.—Grants of books towards the founding of Libraries and Reading Rooms are made at half price.
- 4.—All missionaries who subscribe TEN DOLLARS and upwards ANNUALLY to the work of the C. L. S. will be enrolled as members, and will receive a copy of our Annual Report and of each of our ordinary publications as they appear from time to time, at *half price*.

All applications to be made to the Secretary.

All subscriptions are to be sent to the Secretary, 44, Boone Road, Shanghai.

- 5.—Besides the books named in our catalogue we supply all books in the following Catalogues:—
  - Presbyterian Mission Press Catalogue.
  - Educational Association Catalogue.
  - McGillivray's Current Christian Literature Catalogue.
  - All Tract Society Catalogues.

Other books not in these Catalogues will be also supplied if names of publishers are given.

- 6.—All business communications are to be addressed to the Manager C. L. S. Dépôt C, 444, Honan Road, Shanghai.
- 7.—Catalogues free on application.